

# 财务指南

了解您在 Regis 的老年护理费用和选择。



我们知道，养老护理可能涉及到复杂的财务问题。本指南旨在帮助您了解在 Regis 的养老院护理费用以及可供您选择的方案。

我们的目标是为您提供清晰、透明的信息，帮助您作出有把握的决定。本指南包含下列信息：

- 政府开展的经济状况评估对您支付费用的影响。
- 您可能会遇到的各类费用，从日常生活费用到住宿费用。
- 为您的住宿提供资金的方式。
- 支持选项，包括财务援助和权益倡导服务。

请将本指南作为起点，帮助您掌握信息，做出自主的选择。

**免责声明：**

本指南提供一般性信息，内容以于 2025 年 11 月 1 日生效的 Aged Care Act 2024 及相关改革为依据。具体费用金额、政府补贴水平及法律要求可能会根据政府规定和您的评估结果而有所变化。本信息不应被视为财务建议。

# 理解您的养老护理费用

## 护理类型

了解您所需的护理类型及其评估方式，是厘清养老护理费用的第一步。护理类型主要有两种：

- **长期护理 (永久护理)**  
适用于需要在养老院获得长期支持和住宿的人群。接受长期护理的住户可能需要通过各种费用分担成本，包括日常基本费用、经评估自付费，以及住宿费用。
- **短期护理 (暂息服务)**  
适用于临时入住，例如当护理人员需要休息，或您从医院出院后。您只需支付日常基本费用。

## 您的养老护理需求评估

在获得政府补贴的养老护理服务之前，您需要先通过Single Assessment System【单一评估系统】进行养老护理需求评估。评估完成后，您会收到一份支持计划，该计划将：

- **确定您的支持等级**  
您的养老护理需求评估（亦称“使用批准”）将列出政府为您批准的护理级别和类型。评估会根据您的个人需求，判断您当下是否符合获得support at home【居家支持】、短期护理或长期养老院护理等服务的资格。

- **提供评估代码**

您的支持计划中会包含特定的代码，以确认政府批准的护理级别与服务内容。这些代码非常重要，因为代码让我们能够代表您获取相应的政府补贴，并确保我们为您提供您有权获得的护理和服务。

## 如果您获批的护理等级与您的需求不符

有时，政府的评估可能并未完全反映您的实际情况。例如，您可能获批了Support at Home服务，但您的需求随后发生变化，需要长期养老院护理。

### 如果出现这种情况：

- 请尽快联系 My Aged Care 申请重新评估。这将确保您的资金和护理批准与您的实际需求一致。
- 在某些情况下，我们可以为您安排临时、自费的床位，供您在等待重新评估期间使用。这意味着在您的批准更新前，您需要自行承担全部护理费用，无法享受政府补贴。
- 如果您认为评估结果与您的需求不符，请与我们的入住团队联系。我们将协助您探讨可行的方案，并在重新评估过程中提供支持。

# 了解政府开展的经济状况评估

要在 Regis 等养老院护理机构获得政府资助，您的财务状况必须经由 Services Australia 或（如果您是DVA住户）Department of Veterans' Affairs 【退伍军人事务部】进行评估。这项评估称为经济状况评估。

## 其目的在于确定两个关键事项：

1. 政府将为您的护理与住宿承担的费用额度。
2. 您可能需要支付的最高金额，包括取决于经收入测试的费用。

这项评估的结果将以正式费用通知函的形式发出，该文件也称为入住前通知函。这是一份非常重要的文件，其中列出了您经评估后的费用。

## 如果您选择不完成经济状况评估

您有权选择不完成政府开展的经济状况评估。但是，如果您未完成该评估，我们就必须按最高费率向您收取费用，直至您完成评估。这包括取决于收入测试的费用和住宿费用。这些最高费率将适用于您，直至您提交所需表格。一旦您提交完成的评估，您的费用将根据政府的评定结果从提交之日起进行调整；这些调整不溯及以往。

您需要支付的取决于收入测试的费用并不是由 Regis 决定的，理解这一点很重要。我们收取的费用仅限于商定的房间价格，以及您选择的任何额外服务。政府会根据对您的评估来确定所有其他护理与生活费用。

## 如何完成评估

您需要填写的表格将取决于您的个人情况。

### 自费退休人士

如果您没有领取取决于收入测试的养老金，您必须填写完整的 [SA457 – Aged Care Calculation of your cost of care](#) 【SA457 - 养老护理费用计算】表格。您可以通过以下方式获取该表格：点击链接、扫描二维码、在 Services Australia 网站上搜索“SA457”，或拨打 Services Australia 养老护理热线 1800 227 475。



### 对于养老金领取者和领取收入支持补助的 DVA 住户

#### 如果您拥有自住房产

您需要填写 [SA485 – Residential Aged Care Property details](#) 【SA485 - 养老院护理房产详情】表格。该表格用于提供完成您的经济状况评估所需的房产具体信息。

您可以通过以下方式获取该表格：点击上方链接、使用二维码、在 Services Australia 网站搜索“SA485”，或致电 1800 227 475，DVA 住户请拨打 1800 838 372。



#### 如果您没有自住房产

您应致电 1800 227 475 联系 Services Australia 或致电 1800 838 372 联系 DVA。您必须确认您的个人资料是现行有效的，并请求对方完成对您的评估，并签发您的入住前通知函。这样可以确保您在入住护理机构时，不会与 Services Australia 或 DVA 产生任何误解或延误。

# 日常费用与经评估自付费

您需要通过以下费用分担您的护理与日常生活成本：

## 日常基本费用

所有接受长期或短期护理的住户都必须支付此费用。日常基本费用于支付日常生活开支，包括膳食、清洁、洗衣、供暖与制冷等。

该费用由政府设定，按单身基本养老金的 85% 计算。日常基本费用会随着单身基本养老金的调整而增加，每年由政府更新两次。

## 酒店式生活自付费 (取决于收入测试)

酒店式生活自付费是一笔经评估的自付费，用于支付您在养老院的日常生活成本，包括清洁、洗衣服务和公共设施费用。

您实际支付的金额由政府开展的经济状况评估决定，而非自行选择项。经济状况较差的住户可能无需支付此项费用。酒店式生活自付费根据政府规定按 Consumer Price Index (CPI) 【消费者物价指数】调整，每年 3 月 20 日和 9 月 20 日上调。

## 非临床护理自付费 (NCCC) (取决于收入测试)

这是一笔经评估自付费，用于支付非临床护理服务的费用，例如协助沐浴、行动辅助及休闲活动等。您实际支付的金额由政府开展的经济状况评估决定，而非自行选择项。

在您达到终身费用上限（随指数调整）或在四年之后，以较早发生者为准，您将不再支付 NCCC。您在入住养老院前，接受 Support at Home Package 期间支付的自付费用也会计入您的终身费用上限。Non-Clinical Care Contribution 【非临床护理自付费】将按政府规定在每年 3 月 20 日和 9 月 20 日根据 Consumer Price Index (CPI) 进行调整。

# 住宿费用

对于接受长期护理的住户，您可能需要根据经济状况评估的结果支付或分担您的住宿费用。住宿费用由政府开展的经济状况评估来确定。请注意，这些特定的住宿费用不适用于短期护理。Regis的每个房间均有公布的最高房价。有关房价及房间设施的详情，可在我们的网站（regis.com.au）、My Aged Care 网站上查看，同时养老院也会提供。

## 经济状况良好：

如果您的经济状况评估显示您有能力支付商定的住宿费用

您将与 Regis 的代表讨论并确定住宿费用。

您可以通过以下多种方式支付住宿费用：

- **Refundable Accommodation Deposit (RAD) 【可退还住宿押金】**

这是按全额房间价格一次性支付的金额。在您离开 Regis 时 RAD 会在退还给您，或在遗嘱认证手续完成后，RAD 将退还至您的遗产。经商定的扣除金额包括但不限于任何未结清的费用，以及下文所述的保留金额。

- **Daily Accommodation Payment (DAP) 【每日住宿费】**

如果您选择不全额支付 RAD，或只支付部分 RAD，我们将根据未支付的 RAD 余额计算 DAP。该计算使用政府设定的最高许可利率（MPIR），并按日计算付款。 $DAP = (\text{未付 RAD} \times \text{MPIR}) \div 365$ 。DAP 将计入您的月度发票，且不予退还。DAP 按政府规定随 Consumer Price Index (CPI) 调整，每年 3 月 20 日和 9 月 20 日上调。

- **RAD 与 DAP 的合并：**

您可选择以一次性 RAD 的形式支付部分住宿费用，剩余部分作为长期 DAP 支付。DAP 将根据未支付的 RAD 金额计算。

## 经济状况相对较差：

如果您的经济状况评估显示您有资格获得政府对住宿费用的补助

澳大利亚政府将向 Regis 支付住宿补贴，承担一部分您的住宿费用。

您可能需要承担一笔住宿自付费。该自付费金额由政府根据您的经济状况评估决定。您的费用通知函或入住前通知函会告知您需要支付的每日住宿自付费（DAC）。您可以选择以下方式支付自付费：

- **每日住宿自付费 (DAC)**

这是类似于 DAP 的每日自付费。如果您选择不以全额或部分金额预先支付可退还住宿自付费（RAC），则我们会使用政府设定的 MPIR，根据应付的 RAC 金额来计算 DAC。DAC 按月计费，且不予退还。

- **可退还住宿自付费 (RAC)**

可退还住宿自付费是一种以一次性付款方式支付您住宿自付费的选项。政府将根据您的每日评估自付费金额,使用 MPIR 来计算您的 RAC 总额。Regis 的代表将为您提供准确金额。计算一次性 RAC 的方式为:  $RAC = (DAC \times 365) \div MPIR$ 。在扣除未结清费用及强制性保留金额后, RAC 会在您离开 Regis 时退还给您,或在遗嘱认证完成后退还至您的遗产。

- **RAC 与 DAC 并用:**

您可以选择以一次性 RAC 的形式支付一部分,剩余部分作为长期 DAP 支付。

## 如果您的经济状况很差

如果评估确认您的经济状况很差,澳大利亚政府将直接向 Regis 支付您全部的住宿费用。在这种情况下,您无需支付任何住宿费用。但您仍需负责其他费用,包括每日基本费用,以及由政府决定的其他取决于收入测试的自付费。

## 保留金额

自 2025 年 11 月 1 日起,如果您入住护理机构,并选择以一次性付款 (RAD 或 RAC) 支付住宿费用,政府允许 Regis 保留此金额的一定比例。保留金额按每年 2% 的比例扣除。该金额根据逐渐减少的 RAD 或 RAC 余额逐日计算,并按月扣除。保留期限为自首次支付 RAD 或 RAC 之日起五年,保留金额的最高限额为 10%。



## 其他可能产生的费用

### 高品质日常生活服务

针对希望在每日基本费用、酒店式生活自付费及NCCC等标准服务之外享受更高品质生活方式的住户，Regis提供高品质日常生活服务。长期及短期护理住户均可选择这些高品质服务。

各养老院提供的服务选择可能有所不同，可能包括提升用餐体验、高级饮品选择、一对一服务、升级技术，以及其他生活方式提升项目。我们的团队会向您介绍您所在养老院提供的选项，并协助您选择最适合您的服务。

您可以选择单项服务，也可以折扣价选择包含热门服务的套餐。若您选择使用这些服务，您需另行签署一份协议，列明您选择的服务项目，此后才会开始收费。

### 床位保留费

若您不在Regis居住的时间超过政府资助的空床期（例如长时间住院或探亲），并希望继续为您保留房间，则可能需支付此费用。若出现这种情况，我们将向您提供详细说明。



# 重要注意事项

## 寻求专业财务建议

了解入住养老院的财务要求可能复杂且耗时。为确保您作出最明智的决定，您可以考虑咨询专注养老护理的合格财务顾问。这些专业人士对养老护理体系有深入了解，可协助您：

- 解释 Services Australia 或 DVA 如何评估您的具体收入和资产。
- 协助您了解在入住养老院之前如何以最佳方式安排您的财务。
- 代表您妥善填写并提交所需的政府表格。
- 清晰说明不同住宿费用支付方式的财务影响。

使用专业顾问能让您安心，确保妥善处理工作流程，并确保您的财务结果达到最佳状态。他们还能管理文书工作及时间安排，让您能专注于入住过程中更重要的事项。

## 过渡群体

如果您在 2024 年 9 月 12 日或之前曾接受 home care package【居家护理套餐】，或位列 home care package 全澳优先队列（即等待名单）中，或经评估符合 home care package 资格，那么您的费用计算方式将有所不同。

若以上情况适用于您，则您属于过渡群体，在入住养老院时将适用不同的收费安排。您无需支付酒店式生活自付费或非临床护理自付费。

您将支付的是取决于收入测试的护理费用。Services Australia 将根据您的收入与资产评估状况计算此费用。您随后将收到费用通知函，该信函将说明您是否需要支付费用，以及需要支付的金额。

如果您不确定自己是否属于过渡群体，请致电 Services Australia 养老护理热线，电话：1800 227 475。Services Australia 将审阅您的记录，并确认妥当的收费安排。

## 更换入住的养老院

如果您在 2025 年 11 月 1 日之前已入住某家养老院，只要您在离开前一家后 28 天之内入住新的养老院，原有的收费结构将继续适用。

如果您离开养老护理体系超过 28 天，则将转为本指南所列的新收费结构。

## 入住养老院之前签署的协议

我们要求您在入住日之前签署入住协议。这样可以确保所有费用、服务及住宿需求在您开始接受护理前均已得到清晰的确认，并被接受。协议中将清楚列明所有相关费用。这种方式能让您安心，避免意外情况，并让您专注于适应养老院的新环境。

## 财务困难援助

如果您在支付养老护理费用时确实遇到财务困难，可以向 Services Australia 申请费用减免补贴。如需更多信息，请与我们的团队联系或致电 Services Australia。

## 费用支付方式

对于长期护理，必须使用直接扣款方式支付费用。

## 我们随时为您提供帮助

您的入住前资料包包含详细的收费清单。我们的团队随后会与您会面，讨论您的情况，并帮助您了解入住前需要了解的全部信息。这些信息包括您的入住协议、费用、服务以及您可能提出的任何问题。我们希望确保您全面了解所有内容，从而作出明智的决定。

# 权益倡导与支持

Regis 充分尊重并积极支持您在养老护理服务的任何阶段寻求权益倡导者协助的权利。权益倡导者是独立人士，可协助您：

- 了解您的权利以及我们提供的信息。
- 就您的护理与服务作出明智的决定。
- 向我们或 My Aged Care 明确表达您的意愿、偏好或任何关切。
- 在您认为必要时协助您完成投诉流程。

## Older Persons Advocacy Network (OPAN)

该服务机构为接受养老护理的人士提供免费、保密且独立的权益倡导服务。该服务机构可协助您了解自身权利、澄清您的入住协议或费用，或陪同您参加会议，并提供支持。您可以致电 1800 700 600 联系 OPAN，或访问该机构网站 [www.opan.org.au](http://www.opan.org.au)。如您希望联系该机构，我们的团队会协助您进行联系。

## 登记支持者

Aged Care Act 2024【《2024 年养老护理法》】正式确认并强化了您选择受信任人士协助您作决定的权利。这些人士被称为您的“支持者”。

您有权指定一名或多名支持者，以协助您：

- 理解与您的护理或财务相关的复杂信息。
- 协助您作出有关护理、生活方式选择及财务安排的决定。
- 有效地向我们的团队及其他相关方传达您的决定与偏好。

支持者的角色是协助您作出明智的决定，理解这一点很重要。他们不能代表您作出决定。他们必须始终按照您的意愿和偏好行事，并以促进您整体福祉的方式行事。

您可以通过 **My Aged Care 在线账户** 正式登记您的支持者。

## 替代决策者

如果您无法自行作出财务决定，您的替代决策者（例如财务授权代理人或指定监护人）可代表您行事。他们可针对财务事项代为表达您的意见，并管理您与我们的安排。如您已指定替代决策人，请告知我们并提供其详细信息及相关法律文件，以便我们支持您的意愿。

## 联系我们

Regis 团队随时为您提供协助，帮助您了解上述费用。如需更多信息或说明，请随时向您的总经理或我们的入住团队询问。



